

# 'O caffè - 1959

**Autori: Pazzaglia-Modugno- Cantanti: R.Murolo-E.Gragnaniello**

Roberto Murolo (Napoli 1912-2003) figlio del poeta e paroliere Ernesto, nasce a Napoli nel 1912 e cresce in un ambiente dove ci si cibava di musica ogni giorno. Gira l'Europa con il suo complesso musicale "quartetto MIDA" e al ritorno, a guerra conclusa, si fa notare cantando nei locali napoletani e soprattutto a Capri.

Sarà Renzo Arbore, suo devoto ammiratore, a farlo riscoprire al grande pubblico durante gli anni ottanta e novanta. L'opera che consegna Murolo alla storia è la "Napoletana", antologia completa della canzone napoletana dalle origini al novecento. Murolo ne dà un'interpretazione sincera, forse la migliore che se ne possa dare: non è un urlatore, non sfoggia l'acuto per scatenare l'applauso; il maestro Murolo suggerisce più che cantare, evoca la musicalità che hanno le parole, ed è lontano anni luce dalla Napoli dei vari d'Alessio, Merola, d'Angelo etc etc.

Tralasciando le varie O Sole Mio, Te voglio Bene assai e Funiculì Funiculà, l'attenzione cade su brani più nascosti e di maggior pregio artistico e poetico.



Enzo Gragnaniello (Napoli 1954) è un cantautore partenopeo, ma di taglio molto diverso da Murolo. Alle prese con un sound moderno, attuale, intenso, che attinge dalle radici del folk locale, dalla tradizione mediterranea, dal blues, dal cosiddetto Neapolitan Power. Affrontando tematiche profonde e di estremo spessore sociale (dal razzismo alla lontananza dalla propria terra di chi parte per andare a cercare lavoro). Altissimi livelli compositivi e interpretativi.

Questa canzone è un tributo al caffè, bevanda mitica per i napoletani, scritta da Modugno (in realtà pugliese) in omaggio a Napoli, sua seconda patria. L'interpretazione di Murolo e di Gragnaniello mette assieme due generi molto diversi con un risultato di grande drammatizzazione.

O latte è buono e a ciucculata è doce  
e pure a cammumilla bene fa.  
Rinfresca ll'orzo e 'o vino fa felice  
sulo ll'acqua 'a sete fa passa'.  
Ma nu milione e ggente' e Napule comm'e mme,  
nun vonno sape' niente e campano c"o ccaffè.

Ah, che bellu caffè, sulo a Napule 'o sanno fa'  
e nisciuno se spiega pecché è 'na vera specialità!  
Ah, che addore 'e caffè ca se sente pe' 'sta città  
e 'o nervuso, nervuso comm'è  
ogni tanto s'o va a piglia'.  
Quanno nasce tu siente 'o bebè  
che dice "nguè nguè, nu poco 'e caffè"  
e l'inglese se scorda d'o thè  
se viene a sape' 'n espresso che d'è.  
Ah, che bellu caffè, sulo a Napule 'o sanno fa'  
e accusì s'è spiegato 'o pecché  
ca pe' tutta a jurnata  
'na tazza, poi 'n'ata,  
s'accatta, se scarfa, se beve 'o caffè.

Pe vevere 'o caffè se trova 'a scusa  
je offro a 'n ato e 'n ato l'offre a mme.  
Nisciuno dice "no" pecché è 'n'offesa,  
so' già sei tazze e songhe appena 'e tre.  
Ma mentre faccio 'o cunto,  
n'amico me chiamma: "Ue'!  
E fermete nu momento  
e vevimmece nu caffè"

Ah, che bellu caffè, ....

Il latte è buono e la cioccolata è dolce  
e pure la camomilla fa bene.  
Rinfresca l'orzo e il vino fa felice  
e solo l'acqua fa passare la sete.  
Ma un milione di persone di Napoli come me  
non ne vogliono sapere niente e vivono con il caffè.

Ah che bel caffè solo a Napoli lo sanno fare  
e nessuno si spiega perché è una vera specialità!  
Ah, che odore di caffè che si sente per questa città  
e il nervoso, nervoso come è,  
ogni tanto se lo va a prendere.  
Quando nasce si sente il bambino  
che dice "nguè nguè, un po' di caffè!"  
E l'inglese si scorda del tè  
se viene a sapere un espresso cos'è.  
A che bel caffè, solo a Napoli lo sanno fare  
e così è spiegato il perché  
per tutta la giornata  
una tazza, poi un'altra,  
si compra, si scalda, si beve il caffè.

Per bere il caffè si trova una scusa,  
io l'offro a un altro e un altro l'offre a me.  
Nessuno dice "no" perché è un'offesa,  
sono già sei tazze e sono appena le tre.  
Ma mentre faccio il conto,  
un amico mi chiama: "Ehi,  
e fermati un momento  
e beviamoci un caffè!"

A che bel caffè ...